48 era Vasile Burla. Acestea supunea unei cercetări critice
amănunțite teoriile filologice ale cercetătorului nostru
Coleg. Căci Hasdeu, după ce debutase cu sensul de literatură pură și în proză și în versuri, trecuse la studii istorice și părăsind și pe acestea de la o vreme, se ocupase mai mult cu filologia. Articolele lui Burla în care critica
50 le-am publicat în anul 1875. Cât despre Cihac cu care am avut o îndelungată corespondență, acesta era foarte amărît de observațiile critice pe care Hasdeu le făcuse dicționarului său. Cihac, boem de origine, nascut și trăit în Romania, se retrăgese mai târziu întâi la Oraga și apoi la Mayenta, fost lung șir de ani dicționarul său etimologic daco-român, operă premiată de academia franceză. Hasdeu criticase în asprime ales volumul al doilea. Elementele slave, maghiare etc. — Cihac se simțea foarte ... de susceptibilitate extremă se simți foarte ... de ... critică ... a lui Hasdeu,

Hasdeu să atragă ... ca el și în ... profesor slavist din Viena Oblikovich, propunere ... care Hasdeu a ... de la toți acestea depun manuscripte.

51 Și fiindcă vorbim de dicționare alătur și câteva scrisori ale lui Frédéric Dorné, autorul dicționarului ... drept cuvânt aproape ... titlul „Nouveau dictionnaire roumain-français".

Trec la colaboratorii mai cei mai statornici și mai activi și adăi în rândul întâi manuscripte de ale lui
52 Eminescu. Am publicat mai de mult câteva interesante scrisori de ale acestui poet minunat, ear astăzi depun două, din anii 1870 și 1871 și scrise ca literele mici, și fine și frumoase care n'a făcut să cred, sunt acum 30 de ani când am intrat în corespondență cu Eminescu că este o scriitoare de femee. Public aiurea modul cum am făcut cunoștință cu Eminescu, și cum l'am adus la Iași în centrul nostru literar de ... Astăzi mă mărginesc a depune interesantele epitolei ... câteva poesii populare scrise cu mâna ... acestui poet ... o boală crudă m-i-a îngăduit împlinească al 40-lea an al vieței.

nennen, die [illegible] in die angeben
Weise an unserem Blatte mitzuarbeiten.
Ihre geneigten Antwort entgegensehend
zeichne ich hochachtungsvoll

Ihr ergebener

Julius Patzelt
Chefredacteur